



ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 3
7-bit and 8-bit codes and their extension
SECRETARIAT : ELOT

DOC TYPE :	Summary of Voting/Table of Replies
TITLE :	Table of Replies on DIS 8859-8, 8-bit single byte coded graphic character sets—Part 8 : Latin/Hebrew alphabet
SOURCE :	ITTF
PROJECT:	JTC 1.02.20.08
STATUS :	The attached table of replies shows that this DIS has been approved. This document is forwarded to the Project Editor and SC 2/WG 3 for preparation of Disposition of Comments Report and Revised Text for publication.
ACTION ID :	ACT
DUE DATE :	--
DISTRIBUTION :	Project Editor P, O and L Members of ISO/IEC JTC 1/SC 2 WG Conveners, Secretariats WG 3 Members ISO/IEC JTC 1 Secretariat ISO/IEC ITTF
MEDIUM :	P
NO OF PAGES :	9

Contact 1: Secretariat ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 3 ELOT Mrs K.Velli (acting)
Acharnon 313, 111 45 Kato Patissia, ATHENS – GREECE
Tel: +30 1 22 80 001 Fax : +30 1 22 86 219 E-mail : kkb@elot.gr

Contact 2 : Convener ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 3 Mr E.Melagrakis
Acharnon 313, 111 45 Kato Patissia, ATHENS – GREECE
Tel: +30 1 22 80 001 Fax : +30 1 22 86 219 E-mail: eam@elot.gr

JTC 1
ISO/IEC DIS 8859-8

VOTING BEGAN ON/DEBUT DU VOTE:1997-10-16
TIME LIMIT FOR REPLY/DELAI:1998-02-16

TITLE: Information technology -- 8-bit single-byte coded graphic character sets -- Part 8: Latin/Hebrew alphabet

TITRE: Technologies de l'information -- Jeux de caractères graphiques codés sur un seul octet -- Partie 8: Alphabet latin/hébreu

DISAPPROVAL/DESAPPROBATION				ABSTENTION			
APPROVAL/APPROBATION				ABSTENTION			
MEMBER BODY/COMITE MEMBRE				MEMBER BODY/COMITE MEMBRE			
Australia (SAA)	P		X	** Italy (UNI)	P	X	
Austria (ON)	P			Japan (JISC)	P	X	*
Belgium (IBN)	P	X		Kenya (KEBS)***		X	
Brazil (ABNT)	P			Korea, Republic of (KNITQ)	P	X	
Canada (SCC)	P	X		* Netherlands (NNI)	P	X	
China (CSBTS)	P	X		New Zealand (SNZ)	P	X	
Czech Republic (CSNI)	O	X		Norway (NSF)	P	X	
Denmark (DS)	P	X		Portugal (IPQ)	O		X
Egypt (EOS)	P	X		Romania (IRS)	P	X	
Finland (SFS)	P	X		Russian Federation (GOST R)	O	X	
France (AFNOR)	P	X		Slovenia (SMIS)	P	X	
Germany (DIN)	P	X		Sweden (SIS)	P		X
Greece (ELOT)	O	X		Switzerland (SNV)	P		
Hungary (MSZT)	P			United Kingdom (BSI)	P	X	
Ireland (NSAI)	P	X		USA (ANSI)	S		
Israel (SII)	O	X	*	* Yugoslavia (SZS)	O	X	

T O T A L 23 2
1

- * = Comments/Commentaires
- ** = P-member having abstained and therefore not counted in the vote / Membre (P) s'abstenant de voter; n'est donc pas compté dans le vote
- ***= member body suspended and therefore not counted in the vote / Comité membre suspendu; n'est donc pas compté dans le vote

P-MEMBERS VOTING:	18	IN FAVOUR	OUT OF	19 = 94.74%	REQUIREMENT
MEMBRES (P) VOTANT:		EN FAVEUR	SUR		>= 66,7%
					CRITERE

MEMBER BODIES VOTING:	1	NEGATIVE VOTES	OUT OF	24 = 4.17%	REQUIREMENT
COMITES MEMBRES VOTANT:		VOTES NEGATIFS	SUR		<= 25%
					CRITERE

THIS DRAFT IS THEREFORE UNDER BALLOT
in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 1, sub-clause 2.6.3.

CE PROJET EST DONC EN COURS DE VOTE
selon les Directives ISO/CEI, Partie 1, paragraphe 2.6.3



VOTE ON ISO/IEC/DIS 8859-8

date 1998-02-03

ISO/IEC/JTC1

national body CANADA

1998 -02- 0 4

To cast a vote on a draft International Standard, member bodies shall complete and sign this ballot paper, and return it with any comments to the Central Secretariat.

All national bodies are invited to vote. P-members of the technical committee or sub-committee concerned have an obligation to vote.

We approve the technical content of the draft

as presented

with comments (editorial or other) appended

We disapprove for the technical reasons stated at annex

Acceptance of specified technical modifications will change our vote to approval

We abstain

Remarks:

Editorial: A column containing Universal Character Ids was agreed to be added as another column in Table 1A and 1B. Latest final text of 8859-4 (in SC2 N2988) should be referenced for style consistency and information in the tables.

Signature

William Yerex
William Yerex, Manager
Standards Division

.../rw

Form 10 (ISO)
(dis 8.)

HEURE DE RÉCEPTION 4. FEV. 7:42

3

Additional Canadian Comments to accompany our "Support with Comments" response to DIS 8859-8 (Latin/Hebrew)

1. Editorial:

- in section "1 Scope", para. 6, line 2: "from to or more" should be "from two or more".

- in section "5.3 Names and meanings", line 5: "NO-BREAK" should be "NO-BREAK" (capital letter 'O', not digit '0').

2. One missing graphic symbol in corrected Table 2: - there is no "division sign" at position 11/10.

In the old (but wrong) Table 2, the division sign is there. So we assume that this symbol was accidentally left out when Table 2 was corrected.

4

Comments on Doc. JTC 1/SC2 DIS 8859-8

with the following comments:

- (a) In paragraph 7.1 instead [TBD] for the Final Byte, should be 05/14.
- (b) In Annex A, paragraph A.1, a new note should be added, as follows:
6 - For writing Romanian, four characters: ș, ș, ț, Ț, are needed, at present not covered by any part of ISO/IEC 8859.
- (c) The remark b) should be added to all parts of 8859.

ISRAEL

S

To: ISO/IEC JTC1 Secretariat: ANSI
Source: The Standards Institution of Israel (SII)
Date: 30 December 1997
Subject: Comments accompanying the YES vote on ISO/IEC DIS 8859-8

Foreword

We wish to add more comments of editorial nature to our YES vote on ISO/IEC DIS 8859-8. The original form accompanying the above document was already sent with some of the comments. Those comments are also included in this contribution - so please ignore the previous message.

Comments

- 1 On the cover page, under "Descriptors", instead the last one: **Hebraic characters** it should read: **Hebrew characters**.
- 2 In "Table 2 - Code Table" the graphic representation of the characters 10/10 and 14/00 to 15/10 is wrong (probably due to missing fonts on the receiver side of the electronic media used to forward the document). Attached is the correct page in Adobe Acrobat pdf format.
- 3 In paragraph 7.1 in the 10th row, regarding identifier G1D6, instead: [TBD] it should read: **05/14** (according to the newly allocated Final Byte to registration IR 198).
- 4 In Annex A, at the end of paragraph A.1, a new *Note* should be added containing the following text:
6 - For writing Romanian, four characters, not covered in this part, are considered at present as being needed as well.
- 5 In Annex B, paragraph B.3, second sentence, instead: ...seq... it should be: **...sequence....**
- 6 In Annex D, paragraph D.1, 6th row, instead: ...right-to-left or left-to-right... it should read: **...left-to-right or right-to-left...**
- 7 The **EXPLANATORY REPORT** ISO/IEC JTC1/SC2 N2961 is reproduced twice, consecutively. The second should be deleted.
- 8 After the **EXPLANATORY REPORT** ISO/IEC JTC1/SC2 N2961, the entire text of this DIS is reproduced again. It should be deleted.

Attachment: file 8859-8.pdf

For each character in the set the code table (Table 2) shows a graphic symbol at the position in the code table corresponding to the bit combination specified in table 1A or 1B.

The shaded positions in the code table correspond to bit combinations that do not represent graphic characters. Their use is outside the scope of ISO/IEC 8859; it is specified in other International Standards, for example ISO/IEC 6429.

Table 2 - Code Table

				b ₈	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	
				b ₇	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1
				b ₆	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1	1
				b ₅	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
b ₄	b ₃	b ₂	b ₁		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
0	0	0	0	00			SP	0	@	P	`	p		NBSP	°				א	ב
0	0	0	1	01			!	1	A	Q	a	q			±				ג	ד
0	0	1	0	02			"	2	B	R	b	r			²				ה	ו
0	0	1	1	03			#	3	C	S	c	s			³				ז	ח
0	1	0	0	04			\$	4	D	T	d	t			¼				ט	י
0	1	0	1	05			%	5	E	U	e	u			¼	μ			כ	ל
0	1	1	0	06			&	6	F	V	f	v			¶				מ	נ
0	1	1	1	07			'	7	G	W	g	w			§	.			ס	ע
1	0	0	0	08			(	8	H	X	h	x			˙	˙			פ	צ
1	0	0	1	09			)	9	I	Y	i	y			©	¹			ק	ר
1	0	1	0	10			*	:	J	Z	j	z			×	÷			ש	ת
1	0	1	1	11			+	;	K	[	k	{			«	»			ך	ץ
1	1	0	0	12			,	<	L	\	l	|			¬	¼			ף	ץ
1	1	0	1	13			-	=	M	]	m	}			SHY	½			ק	ך
1	1	1	0	14			.	>	N	^	n	~			®	¾			ך	ך
1	1	1	1	15			/	?	O	_	o				—				ן	ן

Japan's Comments on ISO/IEC DIS 8859-8

Title: Information technology -- 8-bit single-byte coded graphic character sets -- Part 8: Latin/Hebrew alphabet

The National Body of Japan approves ISO/IEC DIS 8859-8 with the following comments.

Editorial comment:

Clause 6.1

Character identifier should be added to Table 1. The table format should be consistent throughout the all parts of new ISO/IEC 8859 series.

Clause 4.1

The word "bidirectional" should be written as "bi-directional" which is used in the definition clause of ISO/IEC 6429 clause 4.2.5.

END OF BALLOT

2

ISO/IEC 8859-8: SWEDISH COMMENTS ACCOMPANYING VOTE OF DISAPPROVAL

Technical comment:

Position 07/15 in Table 1A should be removed. Like in the other parts of ISO/IEC 8859 (the position is outside the scope of the standard).

Editorial comments:

The document needs extensive editing to bring it in line with the other parts (which were considerably modified as compared to the DISs). In particular:

Table of contents, Foreword and Introduction to be added;

Hex coding introduced (clause 5 and table 1);

Hebrew characters used in table 2;

The positions "not to be used" in table 2 denoted by cross-hatching;

G1 escape sequence added in subclause 7.1;

Table A.1 coordinated with the other parts.

For the finalization of this part it appears the same procedure should be followed as for the previous parts, i.e. that the text is discussed on the Editor's List, and that the document is posted to that list for checking before being submitted.